



# 华夏中文学校

## Huaxia Chinese School

• New Jersey • New York • Pennsylvania • Connecticut •

第35期

2017年5月19日

华夏中文学校网站: <http://www.hxcs.org/>

# 华夏园地

华夏中文学校刊物《华夏园地》投稿: [hxyonline@yahoo.com](mailto:hxyonline@yahoo.com)

华夏中文学校刊物《小语世界》投稿: [Huaxia\\_XYSJ@yahoo.com](mailto:Huaxia_XYSJ@yahoo.com)

稿件提供: 华夏纽约中心学校

## 小语世界

### 春天

■美洲华语五年级 尼克

春天来了。春天就像一个穿着绿衣,金色头发飞在天上的姑娘,她吹着喇叭,把地上的花草叫醒。我爱春天,因为天气暖和了,还有蓝蓝的天,白白的云。地上的草都绿了,花都开了,有红的、橙的、黄的、蓝的、紫的,还有粉红色的。到处都是色彩,非常美丽。

### 大年三十

■美洲华语八年级 林若耶

春节是一个快乐的节日。每年春节大年三十,妈妈都会煮好多好吃的菜,比如说传统的饺子、鱼、年糕、还有好多其它的菜。大人们都忙着准备新年吃的,还准备了孩子们最喜欢的东西——红包。除了这些以外,孩子们也要向其他家人拜年,我们还一起欣赏春节联欢晚会。我最喜欢的节目就是小品和魔术。

今年大年三十,妈妈的好朋友要来我们家吃饭。妈妈非常地兴奋也很忙。妈妈的朋友一家来之前,我忙着把花、盘子和餐具摆在桌子上。爸爸和哥哥把煮好的菜都摆在桌子上。

我们正要歇一口气的时候,就听到了门铃的声音。一听到这个声音,全家赶紧跑到门口把妈妈的朋友们接了进来。大人们一坐下来就开始聊天了。我哥哥也跟妈妈朋友的小孩说话。可是他们都比我大好几岁,我只好在一旁听他们说。

妈妈疯狂地上好吃的菜,大家都非常想吃,可是肚子都快吃破了。我们吃得都需要歇好几口气才可以继续吃其它菜。大人们继续聊天,孩子们就在电视上玩游戏。我刚开始不想玩,可是试了一下还挺有趣的。最后我们又开始吃甜点和水果,然后大人给孩子们红包。后来,妈妈的朋友一家都走了。

我过了一个非常开心有趣的大年三十晚上。

### 待翻译——“春雨”

■美洲华语四年级 钟霖

暴风雨来的非常迅速;让人猝不及防。我应该把我的帽子带来,我应该把我的雨衣带来。我的头发湿了;我的脚湿了;我全身都湿了。我曾经掉进过河里一次,但是这次更有趣。

### 小麻雀

■马立平中文六年级 俞文茹

每天清晨,我还在床上躺着时,就听到窗外小麻雀唧唧喳喳的叫声,很是热闹。我就会爬到窗户外面去看,只见外面到处都是小麻雀。它们有的在空中飞翔,有的在树枝上休息,有的在找吃的,非常有趣。

有一天,我从学校带回一个鸟屋,非常高兴。我和姐姐把鸟屋挂在院子里一棵大树的树枝上,然后和姐姐一起趴在窗户外静静地等着小麻雀进去。过了一会,真的看见了一只麻雀跳进了鸟屋里,之后看见它又飞出去一会,嘴里叼着几支小树枝飞进鸟屋,就这样忙忙碌碌地飞进又飞出,很快就做了一个雀窝。过了几个月,我们发现了几只可爱的麻雀宝宝出生了。麻雀妈妈可忙了,到处去给宝宝找吃的,然后飞回鸟屋。麻雀宝宝们看到妈妈就张开嘴巴,争先恐后地张着小嘴要吃的。多么可爱的麻雀宝宝啊!

小麻雀的叫声很好听。我总在想:它们在说什么?在唱歌吗?姐姐说也许它们在唱歌吧。我觉得有时候它们可能在唱歌,有时候它们在说话呢,因为它们总是在一只鸟叫过之后,另一只马上接着就叫起来,这样一唱一和,难道不是在互相交流么?

我很喜欢小麻雀,每当我心情不好的时候,我就走到外面,看着它们飞来飞去,听着它们叽叽喳喳的叫声,我就会高兴起来。

### 骑自行车

■美洲华语三年级 陈祖钰

骑自行车是我最喜欢的户外活动。

我喜欢跟我的家人一起骑自行车。春天里,我喜欢春风吹在我脸上的感觉,也喜欢看五颜六色的花朵。秋天里,我看到落叶一路落在自行车道上。

去年暑假,我们全家一起从

Chappaqua骑到我们在Mohopac的旧家。那次是我骑最远的一次,虽然我骑得很累,但是我却觉得非常好玩,今年暑假我还想再这么骑一次。骑车的路上,我们还在桥上停下来休息和拍照片,那儿的风景真美丽。春天快来了,我很快又可以出去骑我的自行车了。

### 《哈利波特与火焰杯》读后感

■AP中文 向书骏

J.K.罗琳写的《哈利波特与火焰杯》是一本有趣的五百二十一页的幻想小说。这本书讲一个十几岁的男孩儿,哈利波特,在Hogwarts魔法学校的第四年。

故事从一所被遗弃的房子开始。在那里伏地魔,哈利波特的敌人,用他的白蛇杀了个老头。然后,伏地魔跟他的助手商量怎么杀哈利。哈利睡觉时梦见这些事,立刻醒了,头上的闪电疤痕很痛。到了第二天早上,哈利离开家,跟他的朋友去看国际Quidditch杯比赛。在那儿哈利看到了很精彩的球。球赛完后,到了晚上,伏地魔的下属在看球的人们住的地方造成混乱。伏地魔的头骨符号被投射到夜空中。

这件事以后,哈利跟朋友去Hogwarts学校上第四年的课。Hogwarts校长邓布利多跟大家讲今年在三个魔法学校之间会有场比赛。除了Hogwarts,还有Beauxbatons和Durmstrang学校。每个学校会有一个选手参加比赛。为了选这三个选手,将会用一个火焰杯。想参加的人把名字放杯里。杯会选最适合的人参加比赛。那时,哈利不够大,不能报名参加比赛。到了万神节晚上,火焰杯把四个人的名字吐出来。每个学校有一个人,除了Hogwarts,第四个人是哈利。因为这个比赛很危险,哈利又害怕又迷惑谁把他的名字放进了杯里。很多人觉得哈利不应该被选中,因为他太小,而且现在Hogwarts有了两个选手参加比赛。

在比赛过程中哈利得到了他朋友的帮助,最后跟另外一个Hogwarts竞争对手一起触摸到了冠军杯。突然他们俩被送到一个坟地。哈利的同学刚刚到了坟地就被绿色的咒语杀了。同学被杀了以后,伏地魔跟哈利打起来了。因为哈利和伏地魔有神秘的联系,他们俩的魔法棒连接起来。伏地魔杀过的人都出现了,哈利看见了她的父母。最终哈利带着死了的同学回到了学校。哈利回去以后跟校长说伏地魔回来了。但是,魔法政府不相信。最后,哈利利用他从比赛赢的钱给朋友买了东西,夏天回到了英国。

这本书不仅很有意思,而且告诉我们恐惧的心理很强大,让人们看不到真相。在国际Quidditch杯时,人们不愿意相信是伏地魔带着手下干坏事,政府也不相信哈利的同学是被伏地魔杀的,因为他们怕伏地魔回来。这本书还藏着很多别的重要的线索,等着读者慢慢领悟。

### 你看过《丁丁历险记——神秘的流星》吗?

■美洲华语九年级 张心驰

一天夜晚,丁丁和他的狗一边走一边观赏着美丽的夜空。天上好像多了一颗星星……忽然,这颗星星变得巨大了,外面的空气也变得很热。怎么回事?

丁丁很快跑到天文台,天文台的科学家告诉丁丁这是一颗陨石,而且明天上午就要和地球碰撞,世界末日要到了。

但是,第二天丁丁发现自己还活着!原来,陨石掉进了海里。为了寻找陨石,丁丁和科学家乘上了曙光号远洋船去了北冰洋。

有一个叫波尔温克的银行家也想找到这颗陨石,牟取暴利。他出钱资助另一条船,佩雷号。他派人想炸毁曙光号。一计不成,他就阻止石油公司向曙光号提供燃料。

曙光号克服种种困难,终于超过了佩雷号,率先找到了陨石。丁丁飞到陨石上,发现这颗陨石很特别。每个东西一碰到陨石就变大,他差一点被一只大蜘蛛吃了!最后,丁丁带了一块陨石上船回到欧洲。这颗陨石对科学研究具有重大意义。

如果你喜欢冒险,你也一定会喜欢《神秘的流星》这个故事。故事很有趣,里面的图画也很好笑,而且每个人物都有他自己的特色;丁丁很勇敢,也很机智,无论有什么问题,他都能解决。丁丁的狗也特别顽

皮。有一次,它跳进饭锅里,把里面的面条扔得到处都是。曙光号船长办事很坚决,任何他想要干的事他一定要做到。

“丁丁历险记”丛书一共有二十二本,每本都很有趣。我相信你一定想要读一读!

### 说说孙悟空

■美洲华语七年级 方博誉

孙悟空是一个急性子但本领非常强大的猴王。他统治了花果山上的所有猴子,他喜欢教授猴子士兵武术。当他进入可怕和神秘的水帘洞时,他成为猴子的国王。

因为他没有一个理想的武器,他游下瀑布到东海龙宫。东海龙王给他不同的武器,但所有的武器都太轻。然后,他看到了金箍棒。虽然它重四万磅,孙悟空把金箍棒从地里轻松地拿出来。然后,他把金箍棒变成一根很小的针,再把金箍棒放在耳朵里。

孙悟空,加上他的金箍棒、七十二变、猴子兵和筋斗云,几乎是不可阻挡的。他击败了天将的魔氏四兄弟。他还跟二郎神和太上老君打仗。他也在太上老君的八卦炉中活了活了下来。最后,他成了花果山的齐天大圣!

### 读《小屁孩日记》有感

■马立平中文四年级 徐路克

《小屁孩日记》系列有十三本,我把它们都读完了。我认为《小屁孩日记》不是很好的书。

书中主人公的名字叫格莱格,他是一个中学生。他喜欢和朋友一起玩电子游戏、游泳,他的学习成绩不是很好,他跟他哥哥弟弟的关系也不是很好。总之,他在一般人的眼里不是一个好小孩,所以我们叫他小屁孩。

我觉得格莱格最大的缺点是以自我为中心。有一次,他在俱乐部里喝了好多饮料,得支付八十三美元,他把账单记在别人的名下,想让别人支付。这样显然是不对的,因为我们都为自己的行为负责。

格莱格还喜欢在朋友面前耍酷,吸引别人的注意力,这个我觉得在孩子中很普遍。

格莱格还不能集中注意力,自控能力不好。这一点跟我有点像,也是我需要改正的地方。

我觉得格莱格不是一个好的榜样,因为他不读书而且老抱怨。

关于书的编排,我觉得各个部分联系少,不流畅。这个系列的十三本书的出版前后经历了六年,可是格莱格还是在初中没有毕业,让我觉得太不真实了。

我现在更喜欢读其它书,比如《哈利波特》和《Ender's Game》。

### 《地壳》读后感

■美洲华语六年级 陈再曦

我从中文学校借了一本书,叫《地壳》。这是一本关于地球的科普读物,讲了地球的结构、形成原因、温度、形态等等,是一本很有知识性的书。

地壳分成三层:地壳,地幔,和地核。地壳是地球的“表皮”,是人类住的地方。地壳上面有地,也有水。我们在地上种庄稼,造公路,盖大楼。地壳下面是流动的岩浆,叫地幔。地幔的温度会达到2000°C。地幔下面是一个大铁核,叫地核。地核的温度是3000°C。地核的直径是一万三千千米,而地壳的平均厚度是二十千米。地壳对地球来说,就像苹果的皮,甚至比它还薄。

地壳有六层。地壳裂开了,就是地震。如果地球有洞口,岩浆就会流出来,形成火山。以前人们不知道地壳下面是什么,觉得地壳下面是妖怪住的地方。还有人觉得地球是大海龟驮着大象,再驮着大地。地壳是不断移动的,每年动1.3厘米。几亿年以后,说不定澳大利亚会漂到中国的旁边呢!

这本书里大部分的内容是我已经知道的,不过我以前读的是英文版。这本书让我学会了很多英文单词的中文说法,还增加了一些以前不知道的知识。这本书写得生动有趣,插图也很漂亮。我很喜欢,愿意向大家推荐。

### 《丁丁历险记》的作者

■马立平中文五年级 王子轩

《丁丁历险记》是一套非常好的书。书中的主要人物是:丁丁、白雪、阿道克、卡尔库鲁斯等等。这本书讲述了丁丁的许多惊险奇遇,非常生动有趣。

### 总校消息

## “2017华夏杯排球赛”爱迪生队卫冕成功

2017华夏杯排球赛于5月7日在普兰斯堡中文学校体育馆举行,经过激烈角逐,上届冠军、团队合作更强的爱迪生队成功卫冕!少年组比赛中,爱迪生队也是三战全胜顺利夺冠。



## “2017华夏杯篮球赛”博根分校奋勇夺冠

4月30日,一年一度的“华夏杯篮球赛”在东部分校顺利落幕。博根分校夺得冠军,李文斯顿分校和大纽约分校分别名列第二和第三。



### 拼拼凑凑的变色龙

■马立平中文一年级 朱天天

变色龙来到了动物园,看见了很多漂亮的动物。它想变得和北极熊一样又大又白,和红鹤一样有红色的翅膀和脚。它看到了狐狸,又想要和狐狸一样红红的尾巴;它看见了鱼,就想和鱼一样会游泳。它还想要长颈鹿的长脖子,这样就可以看见很远的地方,它还想要乌龟的壳和象的长鼻子。

后来,一只苍蝇飞了过来。可是,这只拼起来的变色龙却怎么也抓不到苍蝇,于是它决定要找回自己。终于它又可以抓到苍蝇了,它非常开心。

《丁丁历险记》的作者是Herge,其实Herge真正的名字是Georges Prosper Remi。他于1907年5月22日在比利时Etterbeek出生,1983年3月3日在比利时的Woluwe-Saint-Lambert去世,时年75岁。

最开始,Herge是为一家报社写故事的。但是他对他自己的工作很失望,所以他就开始写一个故事集叫《丁丁历险记》。这套书讲述了一个比利时男孩丁丁和他的小狗白雪环游世界的故事。

《丁丁历险记》的第一本书是在1934年出版的。这本书叫“法老的雪茄”。《丁丁历险记》开始是一个报纸的漫画,后来,变成了书。这本书在全世界被翻译成50多种语言。《丁丁历险记》是一个特别流行的系列书籍。我最喜欢的《丁丁历险记》的书是《丁丁在美国》。

1983年5月3日,Hergé在完成《丁丁和阿尔夫艺术》之前因为白血病去世了。去世时,他快76岁了,已经完成了《丁丁和阿尔夫艺术》150页。

虽然Herge一生只写了《丁丁历险记》这一套书,但是他是一个特别好的作者。我真心喜欢《丁丁历险记》,我推荐大家都应该读一读。

### 小种子

■马立平中文三年级 朱萌萌

秋天到了,大风把很多小种子吹走了。有一颗种子特别小,她能不能跟上大的种子呢?

有一颗种子飞得太高了,被太阳烧死了;有一颗种子飞到了雪山上,可是雪山上太冷了,它就发不了芽;有一颗种子掉到了大海里,被小鱼吃了。

大风终于停了下来,大多数种子掉到了草地上。一只鸟飞来了,把一颗种子吃了。到了冬天的时候,那些种子都被埋在地里了。有一只老鼠找到了一颗种子,把它也吃了。

春天到了,白雪融化,春天的小雨轻轻地飘下,在金色阳光照耀下,种子们都开始发芽了。有一天,有一棵小树芽开花了,但是是一个小朋友把花采了送给了他的朋友。夏天来了,小种子长成了一棵小树苗,它长啊长啊,长得比房子还高。可是它还在不停的长,终于又开了一朵花,大家都来看这朵花,小鸟、蜜蜂和蝴蝶也都来看它。

秋天又来了,大风把这朵花的小种子也吹走了。到了第二年,这些种子也都会开出这么大,这么漂亮的花。

### 《山居鸟日记》读后感

■美洲华语二年级 余心乐

《山居鸟日记》的作者在深山里住了20多年,他每天观察很多小鸟一年四季的生活。

春天来了,小鸟开始筑鸟巢、生蛋。雏鸟出壳后,鸟爸爸、鸟妈妈保护小鸟,喂小鸟,清理鸟巢、教小鸟飞。

小鸟学会独立飞翔后,就会离巢自己生活了。

我从这本书里学到了很多知识,知道了不打搅鸟巢里的小鸟,因为鸟在筑巢和育儿时候很容易受惊。

### 《第一次发现》

■美洲华语一年级 Kevin Xin

我最喜欢《第一次发现》丛书了。

因为我喜欢船、火车和飞机,而书里有很多船、火车和飞机的故事。我还喜欢书里透明的地方,很漂亮。我从书里学到了很多知识。

### 《我喜欢岩石》

■马立平中文二年级 徐爱能

自从上了收集岩石的课后,我就开始喜欢岩石了。

我现在有五十六块岩石,我把它们装在一个盒子里,每天都把它们拿出来数一遍。它们有红的、白的、黄的、绿的、黑的、褐色的、金色的、橘色的、灰色的,还有紫色的,他们有的是透明的,有的不是透明的,有的是圆形的,有的是菱形的,都非常漂亮,有的还会发光,有的可以做成珠宝。这些岩石以前埋在土里,很脏,不好看,人们用铲子把它挖出来,用刷子刷干净泥土,洗干净,有的会发光,幸运的话可以挖到钻石。钻石是世界上最硬的石头,需要专门的工具才能加工成珠宝。

我从书里知道这些岩石分布在世界各地,有的经过很长时间才形成漂亮的岩石,我以后会去世界各地采集更多的岩石。